

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Ministerium der Wallonischen Region

Generalsekretariat. Abteilung Kassenwesen. Monatlichen Kassenlage. Kassenlage am 30. August 1996, S. 26054.

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 96 — 2183

[22537]

4 AUGUSTUS 1996

Wet tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986 tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor de jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt:

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986 tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor de jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren, waarvan de huidige tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met een § 2, luidend als volgt:

« § 2. De werkgevers die het voordeel van de bepalingen van dit besluit voor de in artikel 1 bedoelde werknemers genieten, kunnen voor diezelfde werknemers niet het voordeel genieten van de bepalingen van artikel 35 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers. »

**Art. 3.** Deze wet treedt in werking de eerste dag van het kwartaal volgend op dat gedurende welk ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 4 augustus 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

(1) Gewone zitting 1995-1996.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire stukken.* — Wetsontwerp nr. 438/1, verslag namens de Commissie voor de sociale zaken nr. 438/2, tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat nr. 438/3.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 26 en 27 juni 1996.

Senaat.

*Parlementaire stukken.* — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers nr. 369/1, ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat nr. 369/2.

MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 96 — 2183

[22537]

4 AOUT 1996

Loi modifiant l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dues dans le chef de ces jeunes (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 4 de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dues dans le chef de ces jeunes dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, est complété par un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Les employeurs qui bénéficient des dispositions du présent arrêté pour les travailleurs visés à l'article 1<sup>er</sup> ne peuvent bénéficier pour ces mêmes travailleurs des dispositions de l'article 35 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés. »

**Art. 3.** La présente loi entre en vigueur le premier jour du trimestre qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 4 août 1996.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

(1) Session ordinaire 1995-1996.

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Projet de loi n° 438/1, rapport fait au nom de la Commission des Affaires sociales n° 438/2, texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat n° 438/3.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séances des 26 et 27 juin 1996.

Sénat.

*Documents parlementaires.* — Projet transmis par la Chambre des représentants n° 369/1, projet non évoqué par le Sénat n° 369/2.